



# NTQ

NEW  
THEATRE  
QUARTERLY

# 26

EDWARD BOND  
DIRECTS 'JACKETS'

THE TWO WORLDS OF  
PETER BROOK'S THEATRE

ALOIS BEJBLÍK REMEMBERED

JAN KOTT ON  
THE GENDER OF ROSALIND

ALAN BOLT ON  
NICARAGUAN THEATRE

ROBERTA CARRERI IN  
THE ODIN 'JUDITH'

SEXUALITY AND STRUCTURE  
IN EXPRESSIONIST DRAMA

STANLEY WELLS ON  
EDITING SHAKESPEARE

REVIEWS AND REPORTS

IT'S HOT... IT'S FUN... IT'S **TDR**



**TDR** *The Drama Review: A Journal of Performance Studies*

**“TDR is the most interesting and readable magazine on theatre arts.”** -- Spalding Gray

**“TDR is an important, necessary forum for polemical work on the ideology of performance.”** -- Jill Dolan

TDR is a scholarly, lively journal examining and debating the whole range of performance: theatre, dance rituals, politics, performance art, sports. Contributors are anthropologists, sociologists, performance scholars, and artists from all over the world. Each issue presents information from many different perspectives with beautifully illustrated photos and figures.

Published quarterly by the MIT Press for New York University/  
Tisch School of the Arts. ISSN 0012-5962

**Yearly rates:**

\$30.00 Individual  
\$60.00 Institution  
\$20.00 Student & Retired

Add \$14.00 postage and handling outside U.S.A. Prepayment is required. Send check drawn against a U.S. bank in U.S. funds, MasterCard or VISA number to:

**MIT Press Journals**  
55 Hayward Street  
Cambridge, MA 02142  
**TEL: (617) 253-2889**  
**FAX: (617) 258-6779**



Successor journal to *Theatre Quarterly* (1971-1981)  
VOLUME VII NUMBER 26 MAY 1991

**Editors**

CLIVE BARKER  
SIMON TRUSSLER

*Editorial Committee:* Susan Bassnett, Lizbeth Goodman,  
Tony Howard, Anthony Jackson (*Book Reviews Editor*),  
Piotr Kuhlczak, Tony Lidington, Elaine Turner, Ian Watson

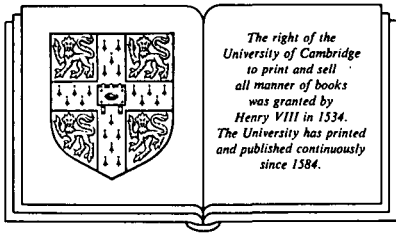
*Advisory Editors:* Arthur Ballet, Eugenio Barba, Tracy Davis,  
Martin Esslin, John Harrop, Peter Hepple, Ian Herbert, Jan Kott,  
Marco De Marinis, Brian Murphy, Laurence Senelick,  
Sarah Stanton, Claudio Vicentini, Simon Williams

**Contents**

- ALAN BOLT **107** **Ways of Being an Artist**  
*pre-election interview with the Nicaraguan playwright*
- JAN KOTT **113** **The Gender of Rosalind**  
*androgyny in Shakespeare's England – and in Gautier's France*
- LESLEY ANNE SOULE **126** **Subverting Rosalind: Cocky Ros in the Forest of Arden**  
*the origins of a gender-free tradition of subversive performance*
- ROBERTA CARRERI **137** **The Actor's Journey:**  
**'Judith' from Training to Performance**  
*one-woman show combining personal circumstance, training, and research*
- PAUL B. COHEN **147** **Peter Brook and the 'Two Worlds' of Theatre**  
*audience, actors – and worlds of the imagination and the everyday*
- PETER NICHOLL'S **160** **Sexuality and Structure:**  
**Tensions in Early Expressionist Performance**  
*dramatic form and sexual politics in Kokoschka's seminal play*
- IAN STUART **171** **Answering to the Dead:**  
**Edward Bond's 'Jackets', 1989-90**  
*the theory and practice of 'theatre events' and 'theatre acting'*
- STANLEY WELLS **184** **Theatricalizing Shakespeare's Text**  
*the Oxford editor defends his innovatory approach*
- 187** **NTQ Reports and Announcements**  
*conferences, campaigns, obituary*
- 194** **NTQ Book Reviews**  
*edited by Anthony Jackson*

---

*New Theatre Quarterly* is published in February, May, August, and November by Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 2RU, England ISBN 0 521 40662 5 ISSN 0266-464X



CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

The Pitt Building, Trumpington Street, Cambridge CB2 1RP  
40 West 20th Street, New York, NY 10011-4211, USA  
10 Stamford Road, Oakleigh, Melbourne 3166, Australia

**Editorial Enquiries:** Great Robhurst, Woodchurch, Ashford, Kent TN26 3TB, England

*Unsolicited manuscripts are considered for publication in New Theatre Quarterly. They should be sent to Simon Trussler at the above address, but unless accompanied by a stamped addressed envelope (UK stamp or international reply coupons) return cannot be guaranteed. Contributors are asked to follow the journal's house style as closely as possible.*

---

**Advertising:** Enquiries should be sent to the Journals Promotion Department at Cambridge or to the American Branch of Cambridge University Press.

---

**Subscriptions:** *New Theatre Quarterly* (ISSN: 0266-464X) is published quarterly by Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 2RU, and The Journals Department, 40 West 20th Street, New York, NY 10011-4211.

Single parts cost £9.00 (US\$16.00 in the USA and Canada) plus postage. Four parts form a volume. The subscription price (which includes postage) of Volume VII, 1991, is £34.00 (US\$61.00 in USA and Canada) for institutions, £19.00 (US\$29.00) for individuals ordering direct from the publishers and certifying that the Journal is for their personal use.

Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller or to the publishers (in the USA and Canada to the American Branch).

Copies of the Journal for subscribers in the USA and Canada are sent by air to New York to arrive with minimum delay. Second class postage paid at New York, NY, and at additional mailing offices. POSTMASTER: send address changes in the USA and Canada to *New Theatre Quarterly*, Cambridge University Press, The Journals Department, 40 West 20th Street, New York, NY 10011-4211.

Claims for missing issues will only be considered if made immediately on receipt of the subsequent issue.

---

© 1991 CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

**Copying:** This journal is registered with the Copyright Clearance Center, 27 Congress St., Salem, Mass. 01970. Organizations in the USA who are registered with C.C.C. may therefore copy material (beyond the limits permitted by Sections 107 and 108 of US copyright law) subject to payment to C.C.C. of the per-copy fee of \$5.00. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes. Code 0266-464X/91 \$5.00+.00.

ISI Tear Sheet Service, 35021 Market Street, Philadelphia, Pennsylvania 19104, USA, is authorized to supply single copies of separate articles for private use only.

For all other use, permission should be sought from the Cambridge University Press.

---

Typeset by L. Anderson Typesetting, Woodchurch, Ashford, Kent TN26 3TB, and printed and bound in Great Britain by the University Press, Cambridge.